

## 1. Noi umblăm pă cum umblară

Rodina Ioan  
Gălpâia, n. 1954



1. Noi um - blăm pă \_\_\_\_\_ cum um - bla - ră \_\_\_\_\_

Noi um - blăm pă cum um - bla - ră Mai-ca Sfân-tă \_\_\_\_\_

în - tr-o sea - ră cu Ii - sus la \_\_\_\_\_ i - ni - mioa ră.

2. Suflă vântul și-o pătrunde  
S-ar scuti și n-are unde;  
Suflă vântul friguros  
Maica Sfântă cade jos.

3. Ostenită de durere  
Milă de la Tatăl cere  
Să se-ndure să-i găsească  
Locuință ca să nască.

4. Tatăl Sfânt s-a îndurat  
Și-o peștere i-au aflat.  
‘N peșteră pe pământ jos  
S-a născut Domnu Hristos

5. În iesluța boilor  
Și-n staulul oilor.  
Iisus Cel Micuț plânjea,  
Maica Sfântă-L mângâia.

## 2. Ce vedere minunată

Morar Victoria  
Chechiș, n. 1953

1. Ce ve - de - re mi - nu - na - tă, Lân - gă

Vi - fla - im s-a - ra - tă.

Ce - rul stră - lu - cea, În - ge - rul ve - nea

1. pe-o ra - ză cu - ra - tă. 2. ra - tă.

2. Păstorilor din câmpie  
Le vestește-o bucurie:  
Că-ntr-un mic lăcaș  
Din acel oraș  
S-a născut Mesia.

3. Păstorii cum auziră  
Spre Lăcașul Sfânt porniră  
Unde L-au aflat  
Pruncul minunat  
Și Îl preamăriră.

4. În coliba păstorească  
Vrut-a Domnul să se nască  
Fiul Său cel Sfânt  
Nouă pe pământ  
Să ne mântuiască.

5. E Iisus Păstorul mare  
Turmă ca El nimeni n-are  
Noi Îl laudăm  
Și Lui ne-nchinăm  
Cu credință mare.

### 3. Bucurie mare-n lume

Groza Silviu  
Gălpâia, 40 ani

The musical score is written on three staves in treble clef with a key signature of one sharp (F#) and a 3/8 time signature. The melody is composed of eighth and sixteenth notes, often beamed together. The lyrics are written below the notes, with hyphens indicating syllables across notes. The first staff ends with a double bar line. The second staff begins with a repeat sign. The third staff includes first, second, and third endings marked with '1.2.' and '3.' above the staff.

Bu - cu - ri - e ma-re-n lu-me As - tăzi îi ma - re\_\_ves  
ti - re As - tăzi s-o năs - cut\_ Ris - to - su Bu - cu - ra - ți  
vă\_\_cu tă - ți As - tăzi cel mai de - de - mul - tu. mul - tu.

Proorocii vor prooroci  
Oameni l-or mărturisi  
Că ni-i s-a naște Mesia./  
Din sămânța lui Iosiv  
Și din roada lui Avram  
Mântuirea lui Adamu./  
Culcă-te Crai înjerescu  
Fiu dulce Dumnezeu-iescu  
Culcă-te pă fân uscatu.  
În scutec înfășuratu  
Și de boi înconjuratu  
C-așa Dumnezeu-o lăsatu.  
Că cine L-a pomini  
Cu mult dar L-a dăru  
C-un colac de grâu frumosu.

Tăt pielița lui Ristosu  
C-un colac de grâu curatu  
C-așa Dumnezeu-o lăsatu.  
Tri crai ai pământului  
Veneau la-nchinarea Lui  
Aducându-I Lui daruri.  
Aur, smirnă și tămâie  
Păcum și la carte scrie  
Că s-a născut Mesia.  
Feciorași cinaș cântau  
Că a născut Precista  
'n ieslea dobitoacelor, spre  
Mântuirea tuturor  
Ori de-amu până-n vecie  
'Ristoase, mărire Ție!

#### 4. Sara Crăciunului nost'

Vaida Grațian  
Chendrea, n. 1935



Sa - ra Cră - ciu - nu - lui nost\_ Ma - re bu - cu - ri - ia - fost\_



Și-a fost bu - cu - ri - e - n lu - me De-i a - șa ma - re - mi - nu - ne.

2. Iosif cu Sfânta Marie  
Au mers în călătorie  
Și-ajungând într-un oraș  
Au cerut puțin locaș.

3. Ca s-o lese să se culce  
Noaptea-n stradă să n-o-apuce  
Dar oamenii din cetate  
I-au răspuns cu răutate.

4. Du-te, du-te și ne lasă  
Că n-ai loc la noi în casă.  
Atunci Preasfânta Fecioară  
Ieși din oraș afară.

5. Năcăjită și-ntristată  
A intrat într-o poiată.

În poiată cum intra  
Pat de fân își pregătea,

6. Pe Iisus Domnul năștea.  
Copilul de frig plângea  
Maica Sfântă-așa-I grăia,  
Maica Sfântă-așa-I grăia:

7. – Taci Fiule, taci cu mine  
Că Tu suferi ca și mine  
Căci în lume ai venit  
Și ai tăi nu Te-au primit.

8. Și de-acum până-n vecie  
Și de-acum până-n vecie  
Mila Domnului să fie,  
Mila Domnului să fie!

## 5. Ce-ați văzut păstori?

Morar Victoria  
Chechiș, n. 1953

1. Ce-ați vă-zut păs - tori\_ scu - lați până-n zori? Am vă

zut pe Nou Năs - cu - tul Prunc Ii - sus din cer ve - ni - tul

Fiu dum - ne - ze - iesc, \_ fiu dum - ne - ze - iesc.

2. – Ce palat era unde Domnul sta?  
– Peștera străină, rece,  
Peștera de dobitoace  
Palatul era, palatul era.

3. – Ce-avea de-așternut,  
Micul Nou Născut?  
– Ieslea îi era culcușul  
Fân și paie așternutul  
Micului Iisus, Micului Iisus.

4. – Cine sta cu El –  
Domnul mititel?  
– Sta Maria, Maica Sfântă  
Sta Iosif cu fața-i blândă,  
Sta și se-nchina, sta și se-nchina.

5. – Cine Îi cânta, cine-L preamărea?  
– Îngerii din cer veniră,  
Vesele cântări doiniră,  
Micului Stăpân, Micului Stăp

## 6. Aseară, pe-nserate

Suciu Anisia  
Chechiș, n. 1937

1. A - sea - ră pe - n - se - ra - te Fe - cioa - ra Ma - ri -  
- a Spre Vi - fla - im \_\_\_\_\_ ce -  
ta - te \_\_\_\_\_ că - lă - to - ri - se \_\_\_\_\_ ea.

The musical score is written on three staves in G major (one sharp) and 2/4 time. The melody is simple and folk-like, with lyrics in Romanian. The first staff contains the first line of the song, the second staff the second line, and the third staff the third line. The lyrics are: '1. A - sea - ră pe - n - se - ra - te Fe - cioa - ra Ma - ri - a Spre Vi - fla - im \_\_\_\_\_ ce - ta - te \_\_\_\_\_ că - lă - to - ri - se \_\_\_\_\_ ea.'

2. Fiind prea obosită  
Sălașul și-l cerea  
Da-n Vi flaimul mare  
Nimeni n-o lăsa.

3. Atunci Sfânta Fecioară  
Ea din oraș ieșea  
La câmp într-o poiată  
În iesle s-așeza.

4. Și între dobitoace  
Pe fânul cel strosos  
Aici Sfânta Fecioară  
Născut-a pe Cristos.

5. Răsună blând spre seară  
Al clopotelor cânt

Că vine, vine iară  
Cristos pe-acest pământ.

6. El vine-n leagăn verde  
De îngerăși purtat  
Să spele lumea-ntreagă  
De rău și de păcat.

7. La orișicare casă  
Se-aud colindători,  
Colinda lor frumoasă  
Răsună până-n zori.

8. Sculați creștini degrabă  
Și-aduceți-I prinos  
Și faceți loc în casă  
Că s-a născut Cristos.

## 7. De nașterea Ta Iisuse

Vaida Aurelia  
Chendrea, n. 1937



Nouă injerii ne spusă,  
Nouă injerii se spusă,  
Dimineața lui Crăciun.  
Că-i naște făr' de sămânță,  
Prin a Tatălui voință,  
Cuvântul s-a întrupatu.  
Și Măria s-angrecatu.  
Foarte rău s-a-nspăimântatu.  
– Fiică, nu te-nspăimântare.  
Că Fecioară-i rămâneare.  
– Cum să nu mă-nspăimântezeu,  
De minunea care-o văzu.  
Cum cu lapte să-L hrănescu  
Pe Fiul cel mai cerescu?  
Și cum lapte să-I dau eu  
La Fiul lui Dumnezeu?  
Injerul i-a zis Mariei:  
Amin Doamne. Slavă ție!

## 8. De la răsărit cu-alai

Versuri: Petre Dulfu

Morar Victoria  
Chechiș, 54 ani



1. De la ră - să - rit cu-a - lai — Ia - tă că ve - neau trei  
crai — În Ie - ru - sa - lim in - tra - ră  
Tot o - ra - șul co - lin - da - ră.

2. Întrebând în lung și-n lat  
Unde-I Noul Împărat?  
Care-acuma s-a născut  
Steaua Lui noi am văzut.

3. Și-am venit din depărtare  
Să-I aducem închinare  
Auzind de-un împărat  
Rău Irod s-a tulburat.

4. Adunând pe cei mai mari  
Arhieri și cărturari:  
— Știți profeții cum au spus  
Că va fi născut Iisus.

5. Împăratul a chemat  
Craii și le-a cuvântat:

— Iute-n Betleem plecați  
Pruncu-acolo de-L cotați.

6. De s-a vuji să-L aflați  
Mie de știre să-mi dați  
Că și eu vreau să mă duc  
Închinare să-I aduc.

7. Craii, auzind, s-au dus  
Steaua-i îndruma de sus.  
Și la staur colo, iată  
Steaua se opri de-odată.

8. Merg în fața Pruncului  
Cuvios se-nchină Lui,  
Și-I aduc cu dărnicie  
Aur, smirnă și tămâie.



## 9. Trei crai de la răsărit

Vaida Grațian  
Chendrea, n. 1935

The musical score is written on three staves in 2/8 time, with a key signature of one flat (B-flat). The lyrics are written below the notes. The first staff contains the lyrics '1. Trei crai de la Ră - să - rit' followed by a long horizontal line and 'Pe o'. The second staff contains 'ste-au că - lă - to - rit' followed by a long horizontal line and 'Pe lu - mi - nă s - au'. The third staff contains 'dus' followed by a long horizontal line and 'Și-n Vi - fla - im au a - juns.'.

1. Trei crai de la Ră - să - rit \_\_\_\_\_ Pe o

ste-au că - lă - to - rit \_\_\_\_\_ Pe lu - mi - nă s - au

dus \_\_\_\_\_ Și-n Vi - fla - im au a - juns. \_\_\_\_\_

2. În Viflaim dac-au intrat  
De Domnul au întrebat:  
– Unde s-a născut Hristos  
Mesia cel luminos?

5. Ei turmele le-au lăsat  
Și grăbiți au alergat  
Unde steaua strălucea  
Ca să vadă minunea.

3. Nimeni nu le-a putut spune  
Nimeni nu le-a putut spune  
Și veni mare minune,  
Și veni mare minune.

6. Într-o peșteră s-au dus  
Ca să-L vadă pe Iisus  
Pe dat' s-au apropiat  
Și Lui I s-au închinat.

4. Păstorilor de la vite  
Le-au ieșit îngerii 'nainte.  
– Bucurați-vă, le-au spus,  
Astăzi s-a născut Iisus.

7. Cei trei crai înc-au sosit  
După cum au fost cetit.  
Erau cititori de stea  
Știau ei că vor afla.



8. Și-au aflat ei pe Hristos  
Soarele cel luminos  
În iesle de boi culcat  
Și cu scutece-nfășat.

9. Iară Irod împărat  
Auzind s-a tulburat  
Oaste multă-au adunat  
Și porunci aspre au dat.

10. În Iudeea când intra  
Pe toți pruncii îi tăia  
Ca să moară Mesia  
Care-mpărăție-avea.

11. Oastea-n Iudeea-a intrat  
Pe toți pruncii i-a tăiat.  
Peste patrusprăce mii  
Toți nevinovați copii.

12. Însă Domnul a scăpat  
Tatăl Sfânt L-a apărat  
Căci un înger a trimis  
I-a spus lui Iosif în vis.

13. De-a lui Irod cuget rău  
Pe Fiul lui Dumnezeu.  
De-a lui Irod cuget rău  
Pe Fiul lui Dumnezeu.

## 10. Trei păstori

Vaida Grațian  
Chendrea, n. 1935

1. Trei păstori se în-tâl - ni - ră - Trei păstori se în-tâl - ni - ră Ra - za soa - re - lui, Floa - rea soa - re - lui Și a - șa se sfă - tu - i - ră.

2. Haideți fraților să mergem,  
Haideți fraților să mergem!  
*Raza soarelui,*  
*Floarea soarelui,*  
Floricele să culegem.

3. Și să facem o cunună,  
Și să facem o cunună!  
*Raza soarelui,*  
*Floarea soarelui,*  
S-o-mpletim cu voie bună.

4. Și s-o ducem lui Cristos,  
Și s-o ducem lui Cristos!  
*Raza soarelui,*  
*Floarea soarelui,*  
Să ne fie de folos.

## 11. Domn bun

Rodina Iulian  
Bălan, 79 ani

$\text{♩} = 150$

Domn bun ce te-ai bu-cu - rat Mân- dră ma- s-ai

în - căr - cat Co - lin - dă - mi Doamn'.

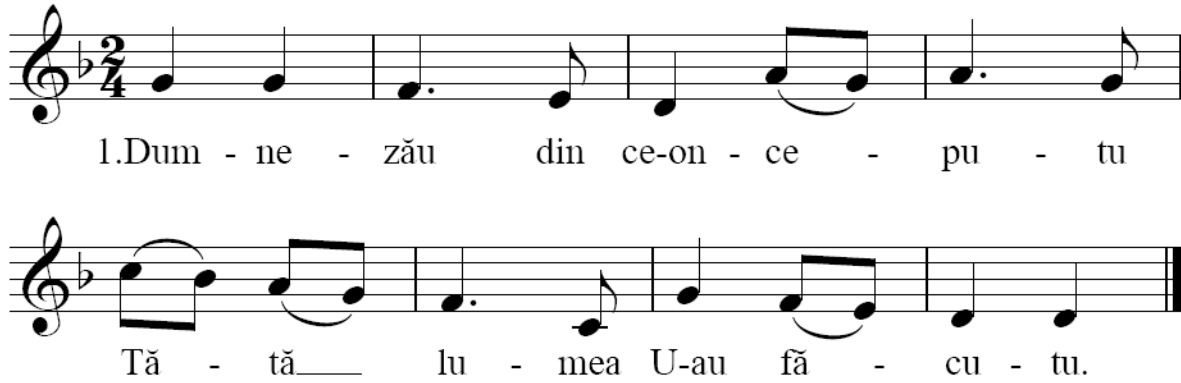
Var. 1) str. 2, 5    Var. 2) str. 3, 7    Var. 3) str. 3, 7    Var. 4) str. 5    Var. 5) str. 8

Așa mândru și frumos.  
Și în sus și mai în jos.  
Colindă-mi, Doamne.  
Cu măsariu-i de mătăasă,  
Și pe el mâncare-aleasă.  
Sus pe masă-i vas cu vin.  
Lângă el păharu-i plin.  
– Pentru cin' te-ai pregătit,  
De nu te pui la prânzit?  
Ori, ai fii de însurat,

Ori, fiice de măritat?  
– Nu aceasta o să fie.  
De-i o altă bucurie.  
Eu aștept pe Dumnezeu,  
Dumnezeu cu Fiul Său.  
Ei sunt azi oaspeții mei  
Și-mi petrec prânzul cu Ei.  
Bucură-te, creștin bun,  
Mare oaspeți îți adun!  
Și noi Lor ne închinăm.  
Iară gazdei-i colindăm.

## 12. Dumnezeu din ce-o-nceputu

Rodina Emil  
Gălpâia, n. 1934



1. Dum - ne - zău din ce-on - ce - pu - tu

Tă - tă — lu - mea U-au fă - cu - tu.

2. L-a făcut și pe Adamu  
Și l-a pus în Rai moșteanu.

3. Din tăți pomii să mănânce  
Numa din unu-n florit

4. Să nu mănecă-i oprit.  
Dumnezo le-o cuvântat:

5. – Tu, Adame-i mere jos  
Și-i lucra c-on păcătos.

6. Și tu Evă încă-i mere  
Și-i lucra ca și-o muiere.

7. Și-i naște fii cu durere  
Ori de-acum până-n vecie

8. ‘Ristoasă, mărire Ție  
De noi Raiul plin să fie!

### 13. Nașterea Domnului nost'

Rodina Emil  
Gălpâia, n. 1934

1. Naș - te - rea Dom - nu - lui nost, Naș - te - rea Dom - nu - lui nost, Cu toți o știm cum au fost, Cu toți o știm cum au fost.

2. N-au fost în pat pă perină, / bis  
Nici în casă de hodină. / bis

3. S-a născut într-o poiată, / bis  
În ieslea dobitocească. / bis

4. Și când s-a născut Cristos, / bis  
Irod a fost mânios. / bis

5. Și-a dat o poruncă-n țară, / bis  
Pă toți pruncii să-i omoară. / bis

6. De doi ani și mai în jos, / bis  
Ca să-L taie pe Cristos. / bis

7. Dar îngerul Domnului, / bis  
La Iosif a mers și-au spus. / bis

8. Ca să-L ieie pe Iisus, / bis  
Și să-L ducă la Egipt. / bis

9. C-are mult de suferit, / bis  
Și lumea de mântuit. / bis

10. Ori de-acum până-n vecie, / bis  
Ristoasă mărire Țîie! / bis

## 14. Răsună blând spre seară

după I. U. Soricu

Burian Rozalia  
Chendrea, n. 1932

1. Ră - su - nă blând spre sea - ră Al clo - po -  
2. La ori - și - ca - re ca - să S-a - ud co -

te - lor - - cânt Că - vi - ne vi - ne ia -  
lind - dă - tori Co - lin - da lor fru - moa -

ră Cris - tos pe-a-cest pă - mânt Că vi - ne vi - ne  
- să Ră - su - nă pâ - nă-n zori Co - lin - da lor fru -

ia - ră Cris - tos pe-a-cest pă - mânt.  
moa - să Ră - su - nă pâ - nă-n zori.

3. Sculați plugari degrabă  
Și-aduceți un prinos  
Și faceți loc în casă  
Venirii lui Cristos.

4. El vine-n leagăn verde  
De îngerași purtat  
Să spele lumea-ntreagă  
De rău și de păcat.

5. Sculați copii degrabă  
Și-n calea lui cântați  
Cu cei buni este Domnul  
Sculați și corindați.

## 15. Coborât-o coborât

Vaida Grațian  
Chendrea, n. 1935

1. Co - bo - râț - o co - bo - râț \_\_\_\_\_ În - ge - rul Dom  
nu - lui Sfânt \_\_\_\_\_ Pă cru - cea be -  
se - ri - cii \_\_\_\_\_ Pă i - coa - na Pre - ces - tii.

2. Icoana îl întrebară: / bis  
– Ce veste-ai adus în țară? / bis  
– Veste bună, veseloasă  
Că Maica Fecioară-i groasă.  
I-o vinit vremea să nască  
Și umblă din casă-n casă.

3. Nime-n casă nu uă lasă / bis  
Și s-o dus la Moș Crăciun: / bis  
– Bună sara, Moș Crăciun! / bis  
Nu mă lași în patul tău  
Ca să-l nasc pă Dumnezeu?

4. – Cum să naști în patul meu / bis  
Că ne vin corindători  
De cu sară până-n zori?!



## 16. Astă seară pe sfințit

Fenedi Victoria  
Chechiș, n. 1934



1. As - tă sea - ră pe sfin - țit — Mân - dră stea ne - a ră - să - rit



De la ca - re vă ves - tim — Că - n o - rașul Vi - fla - im.

2. Sosit-a ca să se-nscrie  
Iosif cu Sfânta Marie  
Și-au sosit pe înserat  
Locaș nu și-au căpătat.

3. Căci casele erau pline,  
Locaș nu-i dădură nime.  
Bunul Iosif supărat  
Mariei i-a cuvântat.

4. Vino, Marie, plecăm  
Alt locaș ne căutăm  
Nu-n palate boierești  
Ci-n căsuțe ciobănești.

5. Când a sosit sara mare  
Iat-on grajd de vite-n cale:  
— Vino, Marie, intrăm  
Lăcaș bun ne căpătăm.

6. Și în grajd când au intrat  
Vitele sus s-au sculat.  
Și-acolo Maria, jos,  
Naște pe Iisus Cristos.

## 17. Sfântă Maică preaslăvită

Puşcaş Susana  
Chechiş, n. 1922



1. Sfân - tă Mai - că prea slă - vi - tă Ră - tă - ceş - te  
o - bo - si - tă Prin li - vezi în - ră - u -  
ra - te Pă sub pomi cu crengi ple - ca - te.

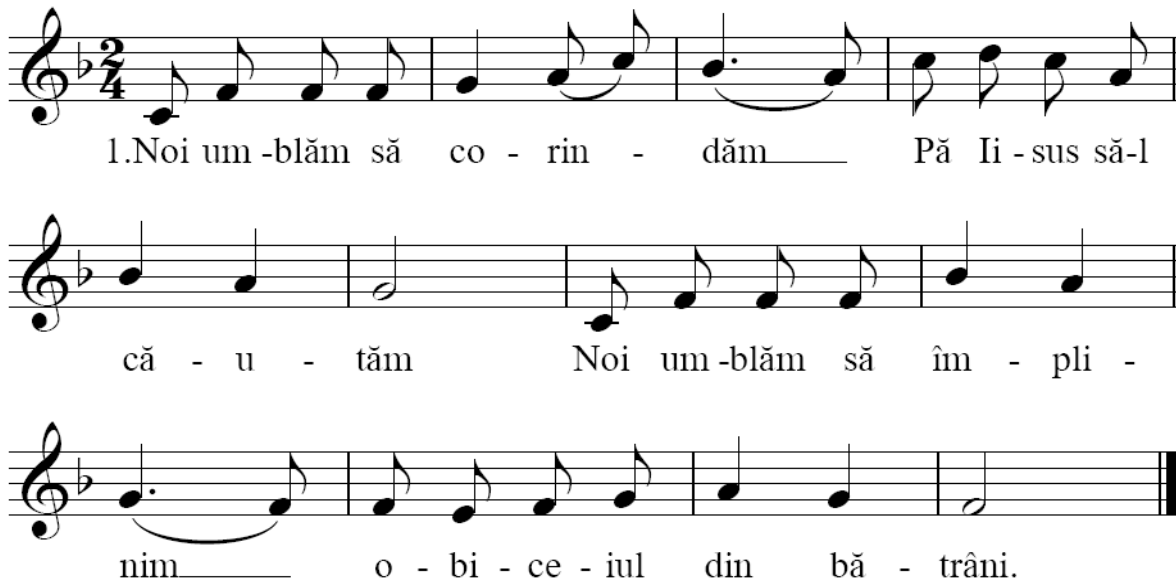
2. Caută loc să odihnească  
Şi pe Fiul Sfânt să-L nască.  
La un grajd de boi soseşte  
Jos în iesle poposeşte.

3. Şi-acolo Maria jos  
Naşte pe Domnul Cristos.  
Boii blânzi la ea privesc  
Şi suflând o d'aburesc.

4. Odihnită Maica Sfântă  
Din grai aşe le cuvântă:  
– Boilor, iubiţi să fiţi  
Şi de mine pă pământ  
Şi de Dumnezeu cel Sfânt!

## 18. Noi umblă să corindăm

Puşcaş Susana  
Chechiş, 86 ani



1. Noi um - blăm să co - rin - dăm — Pă Ii - sus să-l  
că - u - tăm Noi um - blăm să îm - pli -  
nim — o - bi - ce - iul din bă - trâni.

Dar oriunde corindăm  
Om acasă nu aflăm.  
Numai prunci fără de tați  
Neveste fără bărbați  
Că bărbații-s la bătaie  
Unde om pă om să taie.

## 19. Sus în 'naltul ceriului

Maghiar Lazar  
Chechiș, n. 1920

1. Sus în 'nal - tul ce-riu-lui \_\_\_\_\_ Zi - uă-rel de zi - uă \_\_\_\_\_

Șa - de Mai - ca Dom-nu - lui \_\_\_\_\_ Zi - uă - rel \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_ de zi - uă \_\_\_\_\_ rel de zi - uă. \_\_\_\_\_

FINAL

The musical score is written on three staves in 2/4 time. The first staff contains the melody for the first line of lyrics. The second staff contains the melody for the second line of lyrics. The third staff contains the melody for the third line of lyrics, ending with a double bar line and the word 'FINAL' above it.

2. Și din gură cuvânta,  
\* Ziuărel de ziuă,  
Și din gură cuvânta:

3. – O, Preadulce Fiul meu, (\*)  
O, Preadulce Fiul meu.

4. Duminica Te-ai născut, (\*)  
Duminica Te-ai născut.

5. Pă lumea mare-ai crescut, (\*)  
Pă lumea mare-ai crescut.

6. Marța-n brață Te-am purtat, (\*)  
Marța-n brață Te-am purtat.

7. Miercurea Te-ai arătat, (\*)  
Miercurea Te-ai arătat.

8. Joia drumuri ai călcat, (\*)  
Joia drumuri ai călcat.

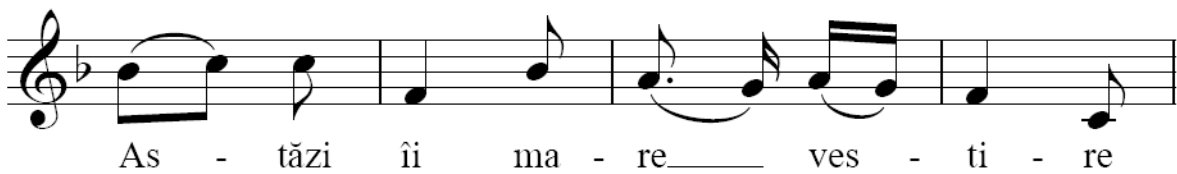
9. Vinerea Te-au restenit, (\*)  
Vinerea Te-au restenit.

10. Sâmbăta Te-au îngropat, (\*)  
Sâmbăta Te-au îngropat.

11. Duminec-ai înviat, (\*)  
Duminec-ai înviat.

## 20. Bucurie mare-n lume

Colecția  
Voica Groza





Bucurie mare-n lume  
Asăzi îi mare vestire.

Astăzi s-a născut Hristosu  
Bucurați-vă cu tății.  
Astăzi cel mai de demultu.  
Proorocii vor prooroci,  
Oameni L-or mărturisi  
Că ni s-a naște Mesia.  
Din sămânța lui Iosivu  
Și din roada lui Avramu  
Mântuirea lui Adamu.

Culcă-te crai injerescu,  
Fiu Dulce Dumnezăiescu.

Culcă-te pă fân uscatu  
În scutec înfășuratu  
Și de boi înconjura  
C-așe Dumnez-o lăsatu.


Că cine L-a pomini  
Cu mult dor L-a dăru  
C-on colac de grâu frumosu  
Tăt pelița lui Hristosu.  
C-on colac de grâu curatu  
C-așe Dumnez-o lăsatu.

Tri crai ai pământului  
Veneau la-nchinarea Lui.  
Aducându-I Lui daruri.

Aur, smirnă și tămâie  
Păcum și la carte scrie  
Că s-a născut Mesia.  
Feciorași cinași cântau  
Că a născut Precista  
‘N ieslea dobitoacelor,  
Spre mântuirea tuturor.  
Ori de-amu până-n vecie  
Hristoase, Mărire Ție!

## 21. Dulce fiul meu

Gârboan Maria  
Chechiș, Bălan, SJ



1. O Prea dul - ce\_\_ Fi - ul\_\_ me - u Flo - ri - le  
dal - be\_\_ Du - mi - ni - ca\_\_ Te-am năs - cut.

2. Pă lumea mare-ai crescutu,  
Florile dalbe,  
Marția-n brațe Te-am ținutu.

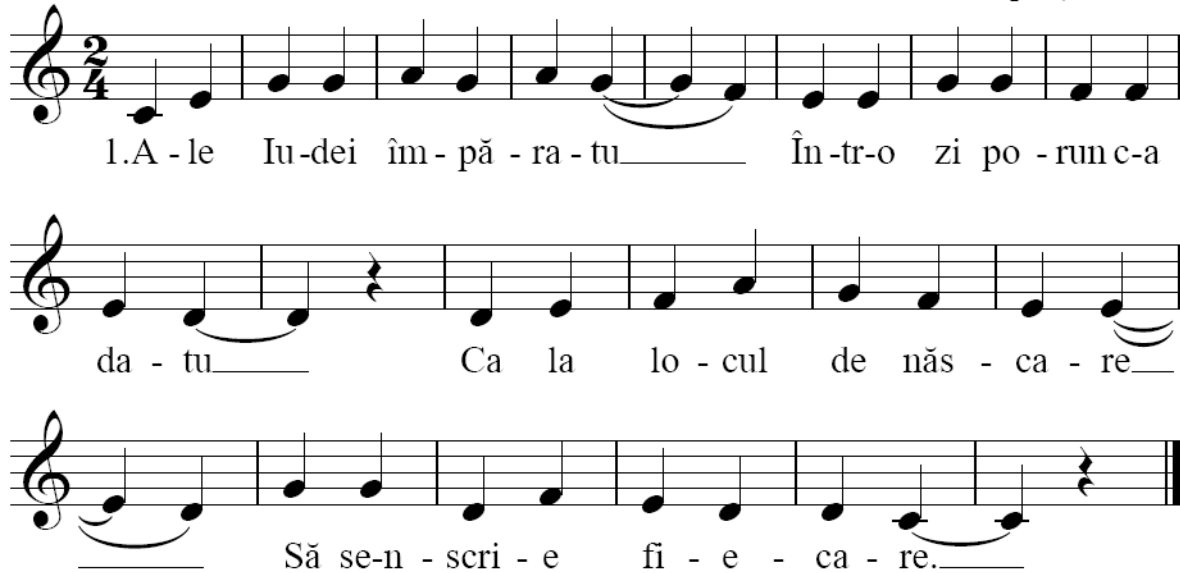
3. Miercurea Te-ai arătat, u,  
Florile dalbe,  
Joia drumu ai călcatu.

4. Vinerea Te-o restenitu,  
Florile dalbe,  
Pă sâmbăt-ai adurnitu.

5. Duminic-ai înviatu,  
Florile dalbe,  
Lumea o-ai răscumpăratu.

## 22. Ale Iudei împăratu

Rodina Ioan  
Gălpîia, n. 1954



2. Mers-a Iosif să se-nscrie  
Și el cu a lui soție  
De la el din Galileea  
La ViFlaim în Iudeea.

3. Acolo dac-au sosit  
Mamei ceasul i-a venit  
Ca să-L nască pe Iisus  
Cătă loc în jos și-n sus.

4. Geaba cată prin cetate  
Locuri, case pline toate.  
De la ViFlaim afară  
Într-un staul vechi intrară

5. Și-acolo Maria jos  
Naște pe Iisus Cristos.

Dup-aceea L-a'nfășat  
Jos în iesle L-a culcat.

6. Pe un deal păstori ședeau  
Noaptea oile-și păzeau.  
Și cum stau, din slavă, iată  
Că un inger li s-arată.

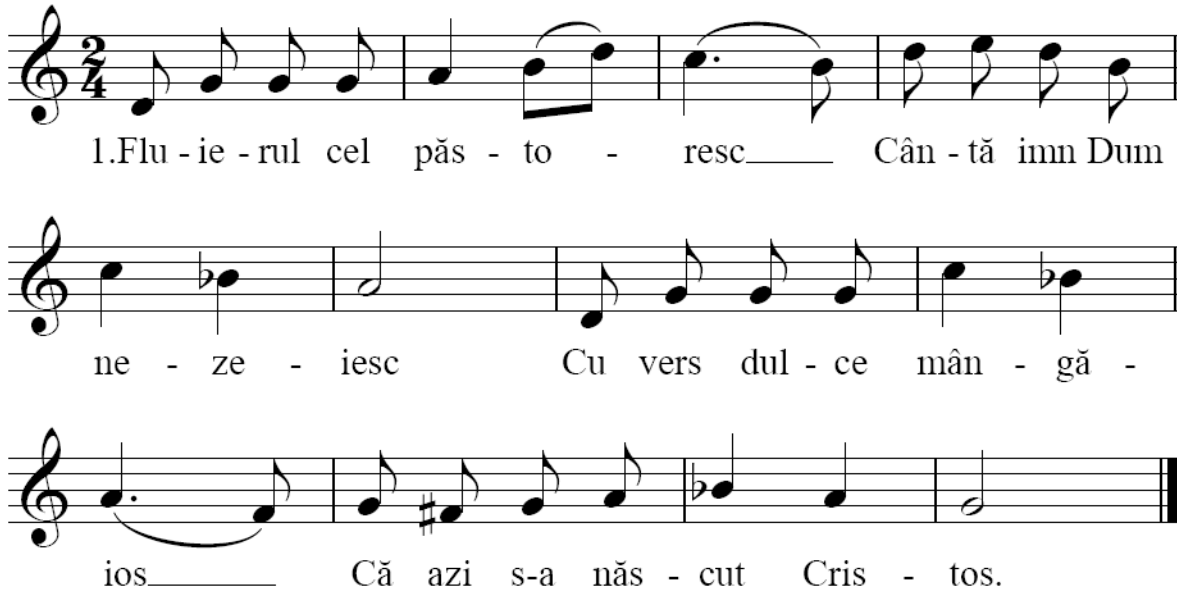
7. Fața lui când o zăriră  
Ei de spaimă-ncremeniră.  
– Nu vă-nspăimântați, le-a zis,  
Sunt al Domnului trimis.

8. Vă vestesc o bucurie  
Veste la tot omul fie  
Saltă fericit poporul  
S-a născut Mântuitorul.



## 23. Fluierul cel păstoresc

Maghiar Lazăr  
Chechiș, n. 1920



1. Flu - ie - rul cel pă - to - resc \_\_\_\_\_ Cântă imn Dum  
ne - ze - iesc Cu vers dul - ce mân - gă -  
ios \_\_\_\_\_ Că azi s-a nă - cut Cris - tos.

2. O, veniți la Viflaim  
Mare lucru să-L privim  
Pe al lumii Împărat  
În iesle de boi culcat.

4. Și-acolo din cer s-aude  
Glas de îngeri ce pătrunde  
Spre lauda Ta Cristoase  
De la cete luminoase.

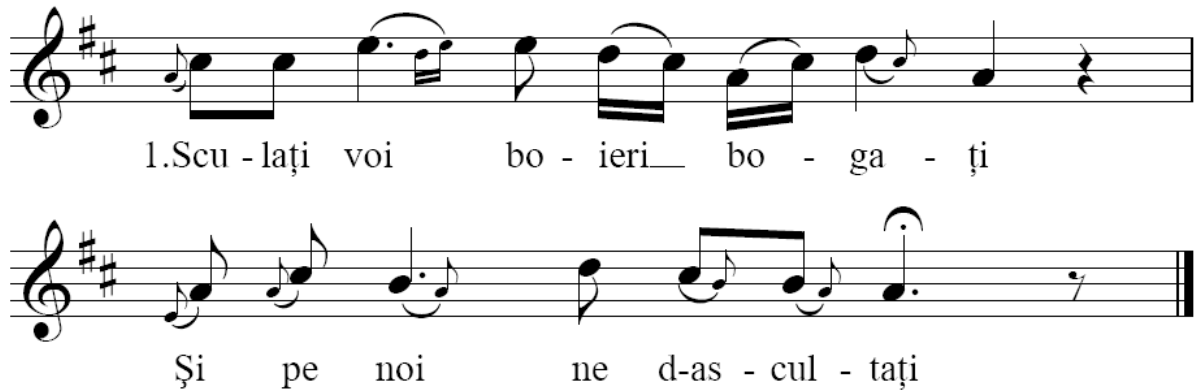
3. Nu e în sală pompoasă  
Ci-n peșteră-ntunecoasă.  
Blând, cu mare pietate  
Cel ce le conduce toate.

5. Că îngeri și serafimi  
Arhangheli și heruvimi  
Cântă nașterea Ta sfântă  
Cerul și pământul cântă.

6. Iată și steaua lucește  
Din răsărit prevestește  
Căci aici în lume, jos  
S-a născut Domnul Cristos.

## 24. Sculaț' voi boieri bogați

Pușcaș Susana  
Chechiș, n. 1922



2. Că bun hir am auzătu  
Că s-au născut Fiul Sfânt

3. Oareunde pă pământu.  
Oareunde pă pământ.

4. În iesluța boilor.  
Boii-n coarne L-o luat,

5. Sus la Iuărdan L-o dat,  
Iuărdan L-o botezat.

6. Mândru nume I s-o-aflat:  
Iisus Hristos Împărat.

7. Ala-a fi-mpăratu nost  
Ala-a fi-mpăratu nost.

8. Și-am vinit să vă trezim  
Cu tăți să ne veselim.

9. Și-am vinit să vă sculăm  
Cu tăți să ne bucurăm.

10. Haidați, dacă v-am trezât,  
Ne-nchinăm la Fiul Sfânt.

11. Îngerii i-am auzât  
Cum mereau pă sus cântând.

12. Și păstorii fluierând  
Și păstorii fluierând.

13. Cu trei crai ne-am întâlnit  
Și-acea mergeau cântând.

## 25. Sculați, sculați boieri mari

Silviu Groza  
Gălpîia, n. 1926

$\text{♩} = 80$

1. Scu-lați, scu - lați bo - ieri ma - rii

Mân - dră-i sa - ra lui Cră - ciun.

2. Căci vă vin colindători,  
Mândră-i sara lui Crăciun.

3. Noaptea pe la cântători,  
Mândră-i sara lui Crăciun.

4. Ei nu v-aduc niciun rău  
Mândră-i sara lui Crăciun.

5. Ci v-aduc pe Dumnezeu,  
Mândră-i sara lui Crăciun.

6. Să vă mântuie de rău.  
Mândră-i sara lui Crăciun.

## 26. Sculați gazde nu dormiți

Soran Veronica

Chendrea, n. 1951

1. Scu - lați gaz - de nu dor - miți

Și la Vi - fla - im ve - niți.

Că ne vine-o sărbătoare,  
Cea mai veselă sub soare.

Bunul Dumnezeu a vrut  
Pentru noi, Prunc s-a  
născut,  
Din Fecioara Preacurată,  
Într-o peșteră uitată,  
Îngerii veniră josu,  
Să se-nchine Lui Cristosu.  
Și frumos I se-nchinară,  
Frumos cântec Îi cântară,  
Mărire întru Cel de Sus,  
Astăzi s-a născut Iisus.

## 27. Sus boieri nu mai dormiți

Gog Veronica  
Gălpîia, 78 ani



Var 1)



Și-oari-unde pe pământ.  
Ni s-a născut Domnul Sfânt,  
Hai cu toți să colindăm,  
Haine negre să-mbrăcăm.

La bisărici s-alergăm,  
Pentru frații noștri iubiți.  
Care dintre noi sânt duși.  
În străini ca să trăiască,  
Cu toții să vie-acasă.  
La nașterea cea frumoasă.  
Patru ai am petrecut

De când noi nu ne-am văzut,  
Tot cu rușii ne-am bătut.  
Iar în loc de corindat.  
Toată noaptea ne-am pușcat.  
De când ziuă s-a făcut.  
Noi din foc nu ne-am văzut.  
De când focu s-a-ncetat  
Fel de morți am îngropat.  
Pe care i-am cunoscut.  
O cruce de brad le-am pus.  
Ș-am trimăs la-lor soție.  
C-o murit în bătlăie.

## 28. Noi umblă să colindăm

Groza Teodora  
Gălpîia, 57 ani

Noi um - lăm să co - rin - dăm

Noi um-blăm să co - rin - dăm Pă Ii - sus să - l

lă - u - dăm Pă Ii - sus să - l lă - u - dăm

2. Noi umblăm din casă-n casă,  
La acei care ne lasă.

3. Nu-i alegem pă cei gazdă,  
Dintre cei ce n-au o brazdă.

4. Noi umblăm pă cum umblară,  
Maica Sfântă într-o seară  
Cu Isus la inimioară.

5. Bate vântul și-o pătrunde,  
S-ar scuti dar n-are unde.

6. Bate vântu friguros,  
Maica Sfântă cade jos.

7. Ostenită de durere.  
Milă de la Tatăl cere.

8. Să să-ndure să-i găsească,  
Locuință ca să nască.

9. Tatăl Sfânt s-o îndurat,  
Ș-o peșteră i-o aflat.

10. Și acolo pă fân jos.  
S-o născut Domnul Hristos.

## 29. Veselește-te, creștine!

Gârboan Maria  
Chechiș, 77 ani



2. Mielușel nevinovatu,  
\* *Florile dalbe*  
Hristosu-i Mare-Mpăratu.

3. O fecioară L-o născutu, (\*)  
O fecioară L-o născutu.

4. În orașul Vifiaimu, (\*)  
Aproape de Rusalimu.

5. Azi Adam se veselește, (\*)  
Și Iadu se tânguiește.

6. Norodu se desfătează, (\*)  
Numa Irod se-ntristează.

7. Păstorii se minunau, (\*)  
Înjerii frumos cântau.

8. Mărire-ntru cei de sus, (\*)  
Astăz s-a născut Iisus.

9. Lăudămu-te Iisusă, (\*)  
Și la Iordan să dusă.

10. La Iordan să-L boteze, (\*)  
Pă noi să ne lumineze.

11. Și la Rai să ne așeze, (\*)  
Unde-i locul fără chin.

12. Să domnim în veci, Amin, (\*)  
Să domnim în veci, Amin.

### 30. Hai cu toți să ne suim

Bălan, SJ  
O femeie

$\text{♩} = 68$

The musical score is written for a single melodic line in treble clef, key of D major (one sharp), and 4/4 time. It consists of two main staves. The first staff contains the first two measures of the melody, with lyrics 'Hai cu toți să ne su - im Hai cu toți să'. The second staff contains the next two measures, with lyrics 'ne su-im În o - ra - șul Vi - fla - im.' A first ending bracket labeled '1' spans the final two measures of the second staff. Below the main score, there is a variation labeled 'Var. 1)' and 'str. 4', which shows a short melodic fragment with the lyrics 'Co lin - dă mi-i Doam ne'.

Hai cu toți să ne su - im Hai cu toți să

ne su-im În o - ra - șul Vi - fla - im.

str. 4  
Var. 1) Co lin - dă mi-i Doam ne

C-acolo nu este nime'  
C-acolo nu este nime'  
Colindămu-i Doamne,

Numa' o Fată Fecioară  
C-on Prunc Micuț lângă ie  
Pruncu plânge, stare n-are.



### 31. Cana Galileii

Morar Victoria

Chechiș, n. 1953

1. La - nun - ta - ce s-a - n - tîm - plat în  
2. Ia - ră ma - ma lui Ii - sus în

Ca - na Ga - li - le - ii  
Ca - na Ga - li - le - ii

Fos - ta și Ii - sus che -  
Vă - zînd că nu-i vin de-a -

- mat în Ca - na Ga - li - le - ii.  
juns în Ca - na Ga - li - le - ii.

3. Zise: Fiul meu iubit în Cana Galileii.  
Vinul tot s-a isprăvit în Cana Galileii.

4. Atunci Iisus s-a sculat în Cana Galileii.  
Și slugile le-a chemat în Cana Galileii.

5. Apă-n șase vase-a pus în cana Galileii.  
Și le-a umplut până sus în Cana Galileii.

6. El le-a binecuvântat în Cana Galileii.  
Apa-n vin s-a preaschimbat în Cana Galileii.

7. Atunci toți au cunoscut în Cana Galileii.  
Că Mesia s-a născut în Cana Galileii.

### 32. Jidoghii-s pă lângă casă

Maghiar Ileana  
Chechiș, n. 1935

Pă când ci - na - ră tăț la ma - să

Pă când ci - na - ră tăț la ma - să.

Ji - do - ghi-s pă \_\_\_\_\_ lân - gă \_\_\_\_\_ ma - să

Ji - do - ghi-s pă \_\_\_\_\_ lân - gă ma - să.\_\_\_\_

2. Când cu lingura-mbucară  
Pălmi păstă obraz îi dară.

3. Când cu lingura sordere  
Pălmi păstă obraz love.

4. Ieșere tăț di la cină  
L-on pomuț verde-n grădină.

5. Și Pilat s-o supărat  
Mâneci dalbe-o sufulcat.

6. Și pe cruce L-o-runcatu  
Cu sulița l-o străpunsu.

7. Apă și sânje i-o cursu  
În păhare-I sprijonere.

8. Și-l da la Hristos de-l bere  
Și Hristos așa grăiere:

9. – Nu-i lăsat de Dumnezeu  
Ca să-Mi beu sânjele Meu.

### 33. La sfârșitu' lumirii

Pop Ileana  
Gâlgău Almașului, 69 ani

The musical score is written in G major (one sharp) and 2/4 time. It consists of two staves. The first staff begins with a first ending bracket (1) over the first four measures. The lyrics 'La sfâr-și - tu' lu-mi - i - rii Hoi, ler flori de măr' are aligned under the notes. The second staff begins with a second ending bracket (2, 3) over the next four measures. The lyrics 'La sfâr-și - tu lu-mi - i - i.' are aligned under the notes. To the right of the second staff, there are three variations labeled 'Var. 1)', 'Var. 2)', and 'Var. 3)', each with a short musical phrase. Below these variations is the instruction 'str. 2 în cont.'

1

La sfâr-și - tu' lu-mi - i - rii Hoi, ler flori de măr

2, 3

La sfâr-și - tu lu-mi - i - i.

Var. 1) Var. 2) Var. 3)

str. 2 în cont.

Trâmbița-or injerire,  
*Hoi ler, flori de măr,*  
Trâmbița-or injerire,

În patru cornuri de lume,  
La tăt omu' p-a lui nume,  
Să margă la judecată,  
Cei vii cu cei morți de-odată,  
Judecata-i mare grije,  
Domnii și-mpărații or plânje,  
Căci acolo nu trebuie,

Nici aur, nici arjintu',  
Numa' suflet drept și sfântu,  
Cei răi s-or închide-n piatră,  
N-or vede soarele o dată,  
Cei buni s-or' nălța la ceriu,  
Între cete de ingeri,  
C-acolo-s mesăle-ntinsă,  
Și păharăle-s umplute,  
Numai trăbuie băute,  
D-a fi om cine le bea,  
Io cu gazda di colea.

### 34. Steaua sus răsare

Gîrboan Pavel  
Chechiş, n. 1933

Stea - ua sus ră - sa - re Ca o\_\_\_ tai - nă\_\_\_ ma - re

Stea -ua stră lu - ceş - te Şi\_\_\_ lu - mii ves teş - te.

2. Că azi Preacurata  
Preanevinovata  
Fecioara Maria  
Naşte pe Mesia.

3. Într-un loc vestit  
Vişlaim numit.  
Noi Îl lăudăm  
Şi ne închinăm

### 35. Nașterea Domnului nost'

Ciglenean Ioan  
Bălan, n. 1960



Naș - te - rea Dom - nu - lui\_\_nost, Naș - te - rea Dom - nu - lui nost,  
Știm cu to - ții\_\_ cum a\_\_ fost, Știm cu to - ții\_\_ cum a fost.

2. N-a fost în pat pă perină  
Nici în casă de hodină.

3. N-a fost în sală pompoasă  
Că-n peșteră-ntunecoasă.

4. Și când s-a născut Cristos  
Irod a fost mânios.

5. Și-a dat o poruncă-n țară,  
Pă toți pruncii să-i omoară.

6. Di la doi ani mai în jos  
Ca să-L taie pă Cristos.

7. Pă Cristos nu L-au tăiat,  
Dumnezău L-o apărat.

8. Lui Iosiv i-a spus prin vis:  
– Ie copilul mititel  
Te du la Egipt cu El.

9. Până Io veste ți-oi da  
Să te-ntorci la țara ta.

### 36. Gătită-i steaua de ieri

Fenedi Victoria

Chechiș, n. 1934



Gă - ti - tă - i stea - ua de ieri — As - tă - zi să ia - să spre cer

Pre - cum stea - ua - a și ie - șit Proo - ro - cii le - au proo - ro - cit.

2. Nimeni nu putea să vadă  
Proorocii spunea să crează.  
Și-a răsărit ca un soare  
Din brațele Maicii sale.

3. Lumina-i ca și-o lumină  
Împărații toți se-nchină.  
La biserici clopote  
Pă Iisus adevere.

4. Ceru-i îmbrăcat în nori  
Iar pământu-i tot în flori  
Florile-s de bucurie  
Și nouă de veselie.

### 37. Steaua sus răsare

Ciglenean Ioan  
Bălan, n. 1960

The musical score is written on three staves in G-clef (treble clef). The first staff contains the melody for the first line of the song, with lyrics 'Steaua sus răsare' underneath. The second staff continues the melody with lyrics 'Steaua sus răsare Ca o'. The third staff concludes the melody with lyrics 'tai-nă mare, Ca o tai-nă mare.' The melody is simple, using mostly quarter and eighth notes, with some rests and a final whole note.

Steaua sus răsare

Steaua sus răsare Ca o

tai-nă mare, Ca o tai-nă mare.

2. Steaua strelucește,  
Steaua strelucește.  
Și lumii vestește,  
Și lumii vestește.

3. Că azi Preacurata,  
Că azi Preacurata,  
Preanevinovata,  
Preanevinovata.

4. Fecioara Maria  
Fecioara Maria  
Naște pe Mesia  
Naște pe Mesia.

5. Într-un loc vestit  
Într-un loc vestit  
Vi-flaim numit  
Vi-flaim numit.

### 38. Colo sus pe vreme-aceea

Silviu Groza  
Gălpîia, n. 1926

$\text{♩} = 115$

Co - lo sus pe vre - mea ce - ea

În mun - toa - sa Ga - li - le - ea

O fe - cioa - ră vie - țu - ia

Ce Ma - ri - a se nu - mea.

Var. 1) Var. 2)

str. 2 str. 3

2. Nazaret era orasu'  
Unde ea-și avea locașu'.  
Într-o zi Maria sta,  
Singură la vatra sa.

3. Și deodată ce văzură.  
Casa toată să umplură.  
De-o lumină lucitoare.  
Ca lumina cea de soare.



### 39. Coborât-o coborât

Puşcaş Susana  
Chechiş, n. 1922



The image shows two staves of musical notation in G major (one sharp) and 2/4 time. The first staff contains the melody for the first line of the song, with lyrics 'Co-bo- râ- t- o co - bo - râ - tu, Flo - ri - le dal - be'. The second staff contains the melody for the second line, with lyrics 'Mai - ca Sfân - tă pe pă - mân - tu.'. The notation includes eighth and quarter notes, rests, and a final double bar line.

Co-bo- râ- t- o co - bo - râ - tu, Flo - ri - le dal - be

Mai - ca Sfân - tă pe pă - mân - tu.

Coborât-o rareori,  
Florile dalbe,  
Coborât-o rareori.

Rareori la sărbători.  
La sfintele dumineci.  
Până Maica făţ-o spală  
Pă Fiul Sfânt Îl furară  
Şi L-au dus la restenitu  
Resteneşte-ni-L Pilate  
C-acesta le face toate  
Şi Pilat s-a supăratu  
Mâneci dalbe-o sufulcatu  
Şi pă cruce L-o-aruncatu.

#### 40. Colo sus pă vremea ceea

Surducan Dumitru  
Chechiș, n. 1946

Co - lo sus pă vre - mea ce - ea În mun - toa - sa

Ga - li - le - ea O fe - cioa - ră

vie - țu - ia Ce Ma - ri - a se nu - mea.

2. Nazaret era orașul  
Unde își avea sălașul.  
Într-o zi Maria sta  
Singură la vatra sa.

3. Și de-odată ce văzu  
Casa toată se umplu  
De lumină lucitoare  
Ca lumina cea de soare.

4. Îngerul Gavril intrasă  
La Sfânta Fecioară-n casă  
Și din grai așa grăia  
Bucură-te Maria.

5. Tu de haruri încărcată  
Cea mai binecuvântată  
Din femei pe-acest pământ  
E cu tine Domnul Sfânt.

6. Fiul Domnului va fi  
Și Iisus se va numi  
Fiul Domnului va fi  
Și Iisus se va numi.

## 41. Aseară pe înserate

Surducu Dumitru  
Chechiș, n. 1946

The musical score is written on three staves in a single system. The first staff begins with a treble clef and a key signature of one flat (B-flat). The melody consists of eighth and quarter notes. The lyrics are written below the notes. The second staff continues the melody with a slur over the final two notes. The third staff concludes the piece with a double bar line. The lyrics are aligned with the notes across all three staves.

1. A - sea - ră pe în - se - ra - te În - tr - un o - ră -  
șel de - par - te Um - bla Mai - ca lui \_\_\_\_\_ Ii -  
sus Pe u - li - ță - n jos și - n sus.

2. Pe toți oamenii ruga  
S-o lase pe-o noapte grea.  
Dar oamenii fiind răi  
N-ascultau de ruga ei.

3. Seara se apropia  
Ora nașterii sosea.  
Și-atunci Maria Fecioară  
Iese din oraș afară.

4. La un grajd de boi sosește  
Jos în iesle poposește.  
Și-acolo în iesle jos,  
Naște pe Iisus Hristos.

## 42. Colo jos, Doamne mai jos

Puşcaş Susana  
Chechiş, n. 1922



1. Co - lo jos Doam - ne mai jos, \_\_\_\_\_ zi de ju - de - ca - tă



Co - lo - n râ - tul cel fru - mos \_\_\_\_\_ greu va fi o - da - tă.

2. Este-o masă de mătăasă,  
Zi de judecată.  
De îngeri înconjurată  
Greu va fi odată.

3. Dar Măicuța stă și plânge,  
Zi de judecată  
Dar Măicuța stă și plânge  
Greu va fi odată.

4. Iar Fiuțu o-ntreba  
Zi de judecată  
– De ce plângi Măicuța mea?  
Greu va fi odată.

5. Dar io, oare cum n-oi plânje  
Zi de judecată  
Dar io, oare cum n-oi plânje?  
Greu va fi odată.

6. Că oamenii când să scoală  
Zi de judecată  
Nici pă obraz nu să spală  
Greu va fi odată.

7. Aleargă la fogădău  
Zi de judecată  
Suduie pă Dumnezău  
Greu va fi odată.

8. Mă suduie și pă mine  
Zi de judecată  
Măcar nu fac rău la nime  
Greu va fi odată.

### 43. Iisuse când Te-ai născut

Pușcaș Susana  
Chechiș, 86 ani

Ii - su - se când Te-ai năs - cut

și-a tunci moar - te s-au fă - cut

Pa - trus - pră - ce mii de prunci

Au fost o - mo - răți a - tunci.

2. Da' acum se-omoară toți  
Și a lui Adam nepoți.

3. Se omoară milioane  
Din tancuri și avioane.

#### 44. Din năzdravii meilor

Răcășan Alexandru

Chechiș, n. 1964

1. Din năz - dra - vii me - i - lor\_\_\_\_

Mâ - năs - ti - rea dom - ni - lor

Mâ - năs - ti - rea dal - bă sfân - tă

Dal - bă sfân - tă ci - ne-as - cul - tă.

The musical score is written on four staves in 2/8 time, key of B-flat major. The lyrics are in Romanian and are aligned with the notes. The first staff ends with a long line, indicating a continuation of the melody. The second and third staves have a double bar line after the first measure. The fourth staff ends with a double bar line.

2. O cântă Sfântul Ștefan  
Cu botezul lui Ioan  
Da' de-ascultă cine-ascultă  
O ascultă Precesta.

3. Precesta când auzea  
Grele lacrimi îi cădea.  
De grele ca pietrele  
Și de mari ca merele.

4. Unde cădea se usca  
Și nimic nu răsărea.  
– De ce plângi, Măicuța mea?  
– Cum n-oi plânge și-oi ofta.

5. Trei meșteri și trei tâlhari  
Îți cioplesc crucea de brad.  
– Lasă, Maică să cioplească  
Pă mine mă restenească.

## 45. S-o tufă de viță verde

Buda Gheorghe

Chechiș, n. 1960

The musical score is written on four staves in 2/4 time, with a key signature of one flat (B-flat). The melody is simple and folk-like. The lyrics are written below each staff, with hyphens indicating syllables that span across notes. The first staff contains the first line of the song, the second and third staves contain the second line, and the fourth staff contains the third line. The song ends with a double bar line at the end of the fourth staff.

S-o tu - fă de vi - ță ver - de

Ci - nă - șel po - rumb să ve - de

El la cer s-o î - năl - țat

De-a - co - lo ce și-o lu - at.

2. Un bouț mândru și sur  
Cu coarnele de aur  
– Dar, în coarne ce avea?  
– Legănaș de pălînaș.

3. – Da-n leagăn cine-i culcat?  
– Fiul Maicii botezat.  
Fiul plânge, stare n-are  
Maica Sfântă cuvânt are.

4. Taci, Fiule, taci dragule  
Că ție Maica ți-a da  
O mătură de argint  
Să mături pe-acest pământ.

5. Pământu-i cu gozurile  
Iar cerul cu negurele.  
Să fii gazdă sănătoasă  
Să cobori cârnațu-n casă.  
Și să-l pui în tigăiță  
Să-l tragi la a mea guriță.

## 46. Prin corinzile străbune

Surducan Dumitru  
Chechiș, n. 1946

The musical score is written on four staves in G major (one sharp) and 2/8 time. The melody is simple and folk-like, with a mix of eighth and quarter notes. The lyrics are written below each staff, with hyphens indicating syllables across notes. The first staff begins with '1. Prin co - rin - zi - le' followed by a long horizontal line, then 'stră - bu - ne'. The second staff continues with 'No - uă as - tăzi ni' followed by a long horizontal line, then 'se spu - ne'. The third staff continues with 'Că la peș - te - ră-n' followed by a long horizontal line, then 'câm - pi - e'. The fourth staff concludes with 'Es - te ma - re bu - cu - ri - e.' and ends with a double bar line.

1. Prin co - rin - zi - le \_\_\_\_\_ stră - bu - ne

No - uă as - tăzi ni \_\_\_\_\_ se spu - ne

Că la peș - te - ră-n \_\_\_\_\_ câm - pi - e

Es - te ma - re bu - cu - ri - e.

2. Unde glas de ingeri cântă  
Lăudând pe Maica Sfântă  
Maica Sfântă Preacurată  
Cea mai binecuvântată.

3. Ție Dumnezeu ți-a spus  
Că-i fi Maica lui Iisus,  
Că al lumii-mpărat mare  
Să-L porți în brațele tale.

4. Vin păstorii de la stână  
Lui Iisus I se închină  
Și noi Doamne ne-nchinăm  
Prin corinzi Te lăudăm.



## 47. Viflaim, cetate sfântă

Surducu Dumitru  
Chechiș, n. 1946

The musical score is written on four staves in 2/4 time with a key signature of one flat (B-flat). The melody consists of eighth and quarter notes. The lyrics are written below each staff, with hyphens indicating syllables that span across notes.

Vi - fla - im ce - ta - te sfân - tă

În ti - ne în - ge - rii cân - tă

C-ai năs - cut un îm - pă - rat

Peș - te - ra I-a fost pa - lat.

Și peștera I-a fost casă  
Ieslea, leagăn de mătăasă.  
Leagăn scump, împărătesc,  
În orașul păstoresc.

## 48. Colo sus pă vremea ceea

Maghiar Lazar  
Chechiș, n. 1920

1. Co - lo sus pă vre - mea ce - ea

În mun - toa - sa Ga - li - le - ia

O fe - cioa - ră vie - țu - ia

Ce Ma - ri - a se nu - mea.

2. Nazaret era orașul  
Unde își avea sălașul.  
Într-o zi Maria sta  
Singură la vatra sa.

3. Și de-odată ce văzu  
Casa toată se umplu  
De lumină lucitoare  
Ca lumina cea de soare.

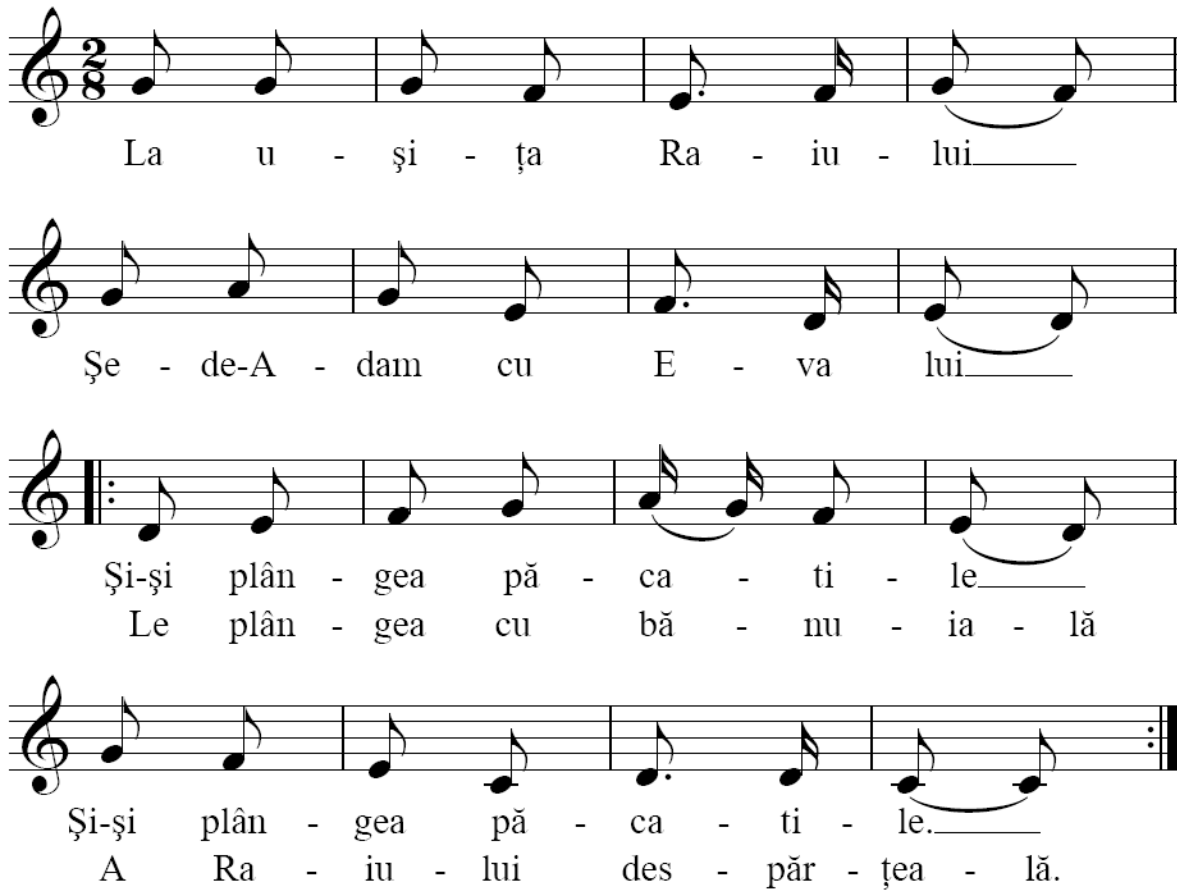
4. Îngerul Gavril intrasă  
La Sfânta Fecioară-n casă  
Și din grai așa grăia  
Bucură-te Maria.

5. Tu de haruri încărcată  
Cea mai binecuvântată  
Din femei pe-acest pământ  
E cu tine Domnul Sfânt.

6. Fiul Domnului va fi  
Și Iisus se va numi  
Fiul Domnului va fi  
Și Iisus se va numi.

## 49. La ușița Raiului

Maghiar Isaia  
Chechiș, n. 1951



La u - ši - ța Ra - iu - lui

Șe - de-A - dam cu E - va lui

Și-și plân - gea pă - ca - ti - le  
Le plân - gea cu bă - nu - ia - lă

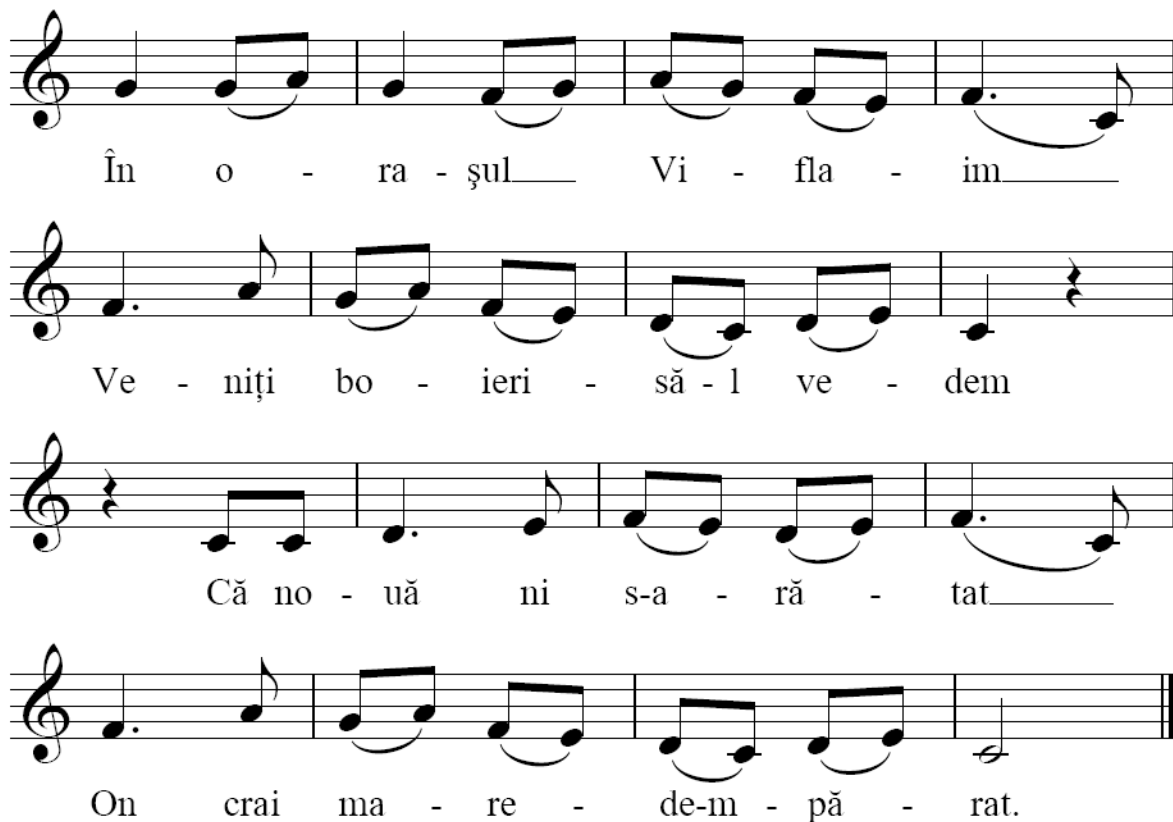
Și-și plân - gea pă - ca - ti - le.  
A Ra - iu - lui des - păr - ța - lă.

2. Raiule, grădină dulce  
Eu din tine nu m-aș duce  
De mirosul florilor  
De dulceața pomilor.

3. De când am mâncat on măr  
S-o făcut iarnă și jer  
De când am mâncat o pară  
S-o făcut iarnă și vară.

## 50. În oraşul Viflaim

Ciglenean Ioan  
Bălan, n. 1960



În o - ra - şul Vi - fla - im  
Ve - niţi bo - ieri - să - l ve - dem  
Că no - uă ni s-a - ră - tat  
On crai ma - re - de-m - pă - rat.

2. Păstorii cum auzără  
Spre locaşul sfânt porniră.  
Ca să vadă napria\*  
Ce lucru se va-ntâmpla.

3. În peşteră când intrară  
Ei aflară o Fecioară  
Cu Pruncuţul Mititel  
Ce să lumina de El.

4. L-Acesta ne închinăm  
Cu sfinţii-n cer să-I cântăm  
Dămu-Ţi Doamne slavă Ţie  
Domnul lăudat să fie!